

Wtorek 14 wrzesień 2004

TEKSTY PRZYJĘTE**P6_TA(2004)0002****Projekt budżetu korygującego nr 7/2004****Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie Projektu budżetu korygującego nr 7/2004 Unii Europejskiej na rok finansowy 2004, Sekcja III — Komisja (11041/2004 — C6-0108/2004 — 2004/2039(BUD))***Parlament Europejski,*

- uwzględniając postanowienia Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, a w szczególności jego art. 272 (4), przedostatni ustęp,
 - uwzględniając postanowienia Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, a w szczególności jego art. 177,
 - uwzględniając Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie Rozporządzenia Finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich⁽¹⁾, w szczególności jego art. 37 i 38,
 - uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004, ostatecznie przyjęty w dniu 18 grudnia 2003 r.⁽²⁾ oraz odpowiednio dostosowany po rozszerzeniu Unii Europejskiej⁽³⁾,
 - uwzględniając Porozumienie Międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i usprawnienia procedury budżetowej⁽⁴⁾,
 - uwzględniając Wstępny projekt budżetu korygującego nr 7/2004 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004, przedłożony przez Komisję w dniu 12 maja 2004 r. (SEC(2004)0593),
 - uwzględniając Projekt budżetu korygującego nr 7/2004 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004, przyjęty przez Radę w dniu 16 lipca 2004 r. (11041/2004 — C6-0108/2004),
 - uwzględniając art. 69 Regulaminu Parlamentu Europejskiego oraz Załącznik IV do niego,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej (A6-0004/2004),
- A. zważywszy, że celem Projektu budżetu korygującego nr 7/2004 jest włączenie do budżetu na rok 2004 nadwyżki z roku budżetowego 2003 w wysokości 5,47 mld euro,
- B. zważywszy, że nadwyżka ta obejmuje różne elementy składowe, z których najważniejszy to niewykorzystane środki przewidziane w wydatkach w wysokości 4,729 mld euro,
- C. zważywszy, że największa różnica między wynikiem końcowym a budżetem początkowym w roku 2003 powstała ponownie w Funduszach Strukturalnych, przy czym saldo wydatków wyniosło 3,134 mld euro,
- D. zważywszy, że nastąpiła poprawa wykorzystania środków w dziedzinie rolnictwa, funduszu spójności, sieci transeuropejskich, działań zewnętrznych i administracji,
- E. zważywszy, że mimo ogólnego procentowego wzrostu stopnia wykorzystania środków w dziedzinie polityk wewnętrznych, nie wykorzystano kwoty 159 mln euro,
1. wyraża niezadowolenie w związku z dodatkową nadwyżką w wysokości 5,47 mld euro w budżecie na rok 2003;
2. przypomina, iż poza tą nadwyżką budżet na rok 2003 został już wcześniej pomniejszony przez budżet korygujący nr 6/2003 o kwotę 5 mld euro w związku ze znacznym przeszacowaniem płatności w ramach Funduszu Strukturalnego; podkreśla jednocześnie, że składki Państw Członkowskich do budżetu UE zostały już z tego względu pomniejszone o tę kwotę; pragnie zauważyć, że w konsekwencji rzeczywista nadwyżka w budżecie na rok 2003 wynikająca z niewykorzystania środków wynosi blisko 10,5 mld euro;
3. wyraża głębokie ubolewanie, że zakończyła się pozytywna tendencja widoczna w ostatnich latach, kiedy to nadwyżka zmniejszyła się z 15 mld euro w roku 2001 do 7 mld euro w roku 2002;

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 53 z 23.2.2004.

⁽³⁾ Dz.U. C 105 z 30.4.2004, str. 9.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 172 z 18.6.1999, str. 1. Porozumienie zmienione Decyzją 2003/429/WE (Dz.U. L 147 z 14.6.2003, str. 25).

Wtorek 14 wrzesień 2004

4. postanawia przyjąć bez poprawek Projekt budżetu korygującego nr 7/2004 przedłożony przez Radę;
5. zwraca się do Przewodniczącego o przekazanie niniejszej rezolucji Radzie i Komisji.

P6_TA(2004)0003

Projekt budżetu korygującego nr 8/2004

Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie Projektu budżetu korygującego nr 8/2004 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004, Sekcja III — Komisja (11042/2004 — C6-0109/2004 — 2004/2066(BUD))

Parlament Europejski,

- uwzględniając postanowienia Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, a w szczególności jego art. 272 (4), przedostatni ustęp,
 - uwzględniając postanowienia Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, a w szczególności jego art. 177,
 - uwzględniając Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie Rozporządzenia Finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich⁽¹⁾, w szczególności jego art. 37 i 38,
 - uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004, ostatecznie przyjęty w dniu 18 grudnia 2003 r.⁽²⁾ oraz odpowiednio dostosowany po rozszerzeniu Unii Europejskiej⁽³⁾,
 - uwzględniając Porozumienie Międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i usprawnienia procedury budżetowej⁽⁴⁾,
 - uwzględniając Decyzję Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich⁽⁵⁾,
 - uwzględniając Wstępny projekt budżetu korygującego nr 8/2004 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004, przedłożony przez Komisję w dniu 28 maja 2004 r. (SEC(2004)0675),
 - uwzględniając Projekt budżetu korygującego nr 8/2004 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004, przyjęty przez Radę w dniu 16 lipca 2004 r. (11042/2004 — C6-0109/2004),
 - uwzględniając art. 69 Regulaminu Parlamentu Europejskiego i Załącznik IV do niego,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej (A6-0005/2004),
- A. zważywszy, że Projekt budżetu korygującego nr 8/2004 odnosi się do przychodów budżetu oraz obejmuje szereg elementów dotyczących poziomu składek Państw Członkowskich na środki własne Wspólnoty,
- B. zważywszy, że elementy te odnoszą się do zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancyjnego dla Operacji Zewnętrznych od roku 2003, jak również do rocznej weryfikacji prognoz dotyczących cel, stawek VAT, podstawy DNB i technicznego przeliczenia składek koniecznych do sfinansowania redukcji wkładu Wielkiej Brytanii,
- C. zważywszy, że Komisja zobowiązała się do przedstawienia najpóźniej latem 2004 r. swojego sprawozdania w sprawie środków własnych, jak ustalono w Decyzji Rady 2000/597/WE, Euratom, oraz do przedłożenia odpowiednich propozycji w zakresie ogólnego mechanizmu korygowania,

1. postanawia przyjąć bez poprawek Projekt budżetu korygującego nr 8/2004 przedłożony przez Radę;
2. zwraca się do Przewodniczącego o przekazanie niniejszej rezolucji Radzie i Komisji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 53 z 23.2.2004.

⁽³⁾ Dz.U. C 105 z 30.4.2004, str. 9.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 172 z 18.6.1999, str. 1. Porozumienie zmienione Decyzją 2003/429/WE (Dz.U. L 147 z 14.6.2003, str.25).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42.